

506903-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Nákladné vozidlá s vyklápaním – Camion, 3 essieux avec grue et système multibenne

OJ S 139/2026 22/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Zorèyè, service forestier

E-mail: info@zoreye.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Camion, 3 essieux avec grue et système multibenne

Opis: Acquisition d'un camion forestier 3 essieux avec grue et système multibenne 1. Objet du marché Le présent appel d'offres porte sur la fourniture, la mise en service et la livraison d'un camion forestier neuf destiné aux activités du Service forestier Zorèyè. Le véhicule sera principalement utilisé pour : * le transport de bois rond et de produits forestiers ; * le transport de plaquettes forestières ; * le transport de bennes, matériaux et équipements ; * les travaux de manutention au moyen d'une grue forestière ; * les interventions sur l'ensemble du territoire des communes desservies par le Service forestier Zorèyè. Le soumissionnaire devra fournir un véhicule entièrement opérationnel, homologué pour circuler sur le réseau routier suisse et conforme à l'ensemble des prescriptions légales en vigueur. 2. Configuration générale souhaitée Le véhicule devra répondre aux caractéristiques minimales suivantes : * camion porteur neuf à trois essieux ; * transmission 6×4 ; * PTAC conforme à la législation suisse ; * cabine adaptée à une utilisation professionnelle intensive ; * châssis compatible avec un équipement multibenne et une grue forestière ; * crochet d'attelage homologué pour remorque ; * charge utile optimisée tout en respectant les charges maximales admissibles sur les essieux. 3. Equipements Le véhicule devra notamment être équipé de : * une grue forestière montée derrière la cabine ; * portée hydraulique d'environ 15 mètres ; * radiocommande complète ; * système multibenne ; * prises hydrauliques et électriques nécessaires à l'exploitation ; * éclairage de travail LED ; * caméra de recul ; * équipement de sécurité conforme aux prescriptions en vigueur. 4. Prestations attendues Le soumissionnaire devra inclure dans son offre : * la fourniture complète du véhicule ; * l'ensemble des adaptations nécessaires ; * les essais de réception ; * la mise en service ; * la formation des utilisateurs ; * la documentation technique en français ; * le carnet d'entretien ; * les certificats d'homologation. 5. Garanties et service après-vente L'offre devra préciser notamment : * les garanties constructeur ; * les garanties sur la chaîne cinématique ; * les garanties sur la grue et les équipements hydrauliques ; * les prestations couvertes ; * les délais d'intervention en cas de panne ; * la disponibilité des pièces de rechange ; * les possibilités de contrat d'entretien ; * les coûts des contrats de maintenance proposés. 6. Délais Le soumissionnaire

indiquera : * le délai de fabrication du châssis ; * le délai de montage des équipements ; * la date prévisionnelle de livraison du véhicule prêt à l'emploi. 7. Critères d'évaluation Les offres seront évaluées selon les critères suivants : * prix global de l'offre ; * qualité technique du véhicule ; * adéquation aux besoins du Service forestier ; * coûts d'exploitation et d'entretien ; * garanties proposées ; * qualité du service après-vente ; * délais de livraison ; * valeur résiduelle estimée ; * références du fournisseur. 8. Documents à fournir Chaque offre comprendra notamment : * fiche technique détaillée ; * plans d'implantation des équipements ; * répartition des charges sur les essieux ; * poids à vide et charge utile ; * descriptif complet des équipements ; * consommation et caractéristiques moteur ; * garanties ; * contrat d'entretien (facultatif) ; * planning de livraison. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de demander tout complément d'information utile à l'analyse des offres.

Identifikátor postupu: 19bd6778-c393-4900-9c72-957544c753b0

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: áno

Odôvodnenie zrýchleného postupu: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34134200 Nákladné vozidlá s vyklápaním

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sierre

PSČ: 3960

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Krajina: Švajčiarsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Camion, 3 essieux avec grue et système multibenne

Opis: Acquisition d'un camion forestier 3 essieux avec grue et système multibenne 1. Objet du marché Le présent appel d'offres porte sur la fourniture, la mise en service et la livraison d'un camion forestier neuf destiné aux activités du Service forestier Zorèyè. Le véhicule sera principalement utilisé pour : * le transport de bois rond et de produits forestiers ; * le transport de plaquettes forestières ; * le transport de bennes, matériaux et équipements ; * les travaux de manutention au moyen d'une grue forestière ; * les interventions sur l'ensemble du territoire des communes desservies par le Service forestier Zorèyè. Le soumissionnaire devra fournir un véhicule entièrement opérationnel, homologué pour circuler sur le réseau routier suisse et conforme à l'ensemble des prescriptions légales en vigueur. 2. Configuration générale souhaitée Le véhicule devra répondre aux caractéristiques minimales suivantes : * camion porteur neuf à trois essieux ; * transmission 6x4 ; * PTAC conforme à la législation suisse ; *

cabine adaptée à une utilisation professionnelle intensive ; * châssis compatible avec un équipement multibenne et une grue forestière ; * crochet d'attelage homologué pour remorque ; * charge utile optimisée tout en respectant les charges maximales admissibles sur les essieux. 3. Equipements Le véhicule devra notamment être équipé de : * une grue forestière montée derrière la cabine ; * portée hydraulique d'environ 15 mètres ; * radiocommande complète ; * système multibenne ; * prises hydrauliques et électriques nécessaires à l'exploitation ; * éclairage de travail LED ; * caméra de recul ; * équipement de sécurité conforme aux prescriptions en vigueur. 4. Prestations attendues Le soumissionnaire devra inclure dans son offre : * la fourniture complète du véhicule ; * l'ensemble des adaptations nécessaires ; * les essais de réception ; * la mise en service ; * la formation des utilisateurs ; * la documentation technique en français ; * le carnet d'entretien ; * les certificats d'homologation. 5. Garanties et service après-vente L'offre devra préciser notamment : * les garanties constructeur ; * les garanties sur la chaîne cinématique ; * les garanties sur la grue et les équipements hydrauliques ; * les prestations couvertes ; * les délais d'intervention en cas de panne ; * la disponibilité des pièces de rechange ; * les possibilités de contrat d'entretien ; * les coûts des contrats de maintenance proposés. 6. Délais Le soumissionnaire indiquera : * le délai de fabrication du châssis ; * le délai de montage des équipements ; * la date prévisionnelle de livraison du véhicule prêt à l'emploi. 7. Critères d'évaluation Les offres seront évaluées selon les critères suivants : * prix global de l'offre ; * qualité technique du véhicule ; * adéquation aux besoins du Service forestier ; * coûts d'exploitation et d'entretien ; * garanties proposées ; * qualité du service après-vente ; * délais de livraison ; * valeur résiduelle estimée ; * références du fournisseur. 8. Documents à fournir Chaque offre comprendra notamment : * fiche technique détaillée ; * plans d'implantation des équipements ; * répartition des charges sur les essieux ; * poids à vide et charge utile ; * descriptif complet des équipements ; * consommation et caractéristiques moteur ; * garanties ; * contrat d'entretien (facultatif) ; * planning de livraison. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de demander tout complément d'information utile à l'analyse des offres.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34134200 Nákladné vozidlá s vyklápaním

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sierre

PSČ: 3960

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Prix globale de l'offre

Opis: Prix globale de l'offre

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Valeur technique

Opis: Qualité du châssis 4 Ergonomie cabine 3 Performances de la grue 5 Equipements de sécurité 3 Facilité d'entretien 3 Fonctionnalités supplémentaires 2

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Délai de livraison

Opis: ≤ 6 mois 15 ≤ 8 mois 13 ≤ 10 mois 11 ≤ 12 mois 9 ≤ 14 mois 7 >14 mois 5

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Garantie / SAV

Opis: Garantie constructeur 2 Garantie chaîne cinématique 2 Contrat entretien complet 2 Réseau SAV régional 2 Disponibilité pièces 2

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Valeur résiduelle à 10 ans

Opis: Valeur résiduelle

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/07/2026 23:54:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 32 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les 20 jours dès sa publication auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal à Sion.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Zorèyè, service forestier

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Zorèyè, service forestier

Registračné číslo: ce4ab232-6774-4ae1-8eb1-b944236dd6f0

Poštová adresa: Ile Falcon 35

Mesto: Sierre

PSČ: 3960

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@zoreye.ch

Telefón: +41274563201

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Tribunal administratif fédéral

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

c53e7499-7b64-4c2f-b9be-2005a72abf24-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. **Zmena**

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 59ddd56b-7a18-4e4f-bbe3-99b0f380cd22 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 506903-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 139/2026

Dátum uverejnenia: 22/07/2026